



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 15 mai 2018  
(OR. en)

8878/18

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2018/0134 (NLE)**

---

---

**AGRI 230  
AGRIFIN 45  
AGRIORG 27**

## **PROPUNERE**

---

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	14 mai 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 276 final
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL CONSILIULUI de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de pasăre

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 276 final.

Anexă: COM(2018) 276 final



Bruxelles, 14.5.2018  
COM(2018) 276 final

2018/0134 (NLE)

Propunere de

**REGULAMENT AL CONSILIULUI**

**de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de pasăre**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### 1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivul și obiectivele propunerii**

Comisia a adoptat, la 18 iulie 2013, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013 al Comisiei de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de pasăre<sup>1</sup>.

Curtea de Justiție a Uniunii Europene (denumită în continuare „Curtea”) a declarat nul, prin hotărârea din 20 septembrie 2017<sup>2</sup>, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013, considerând că adoptarea sa nu a respectat normele de procedură.

În aceeași hotărâre, Curtea a hotărât, de asemenea, că, în pofida încălcării normelor fundamentale de procedură, nu s-a evidențiat nicio eroare care să afecteze conformitatea actului care implica măsurile necesare pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007.

Astfel, din motive de securitate juridică și pentru a evita ca punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr.1234/2007 să fie afectată, Comisia a stabilit menținerea efectelor regulamentului în litigiu până la intrarea în vigoare a unui nou act destinat să îl înlocuiască.

Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 a fost abrogat între timp de Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului, care stabilește restituirile la zero începând cu 1 ianuarie 2014.

Actul propus este destinat să înlocuiască Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013 pentru perioada dintre intrarea sa în vigoare inițială, 19 iulie 2013, și 31 decembrie 2013. Acesta este prezentat Consiliului având ca temei juridic articolul 43 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ca singurul temei juridic posibil pentru un act cu efecte retroactive cum este cel avut în vedere în cazul de față.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică**

Prezentul act este menit să înlocuiască Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013, ale cărui efecte au fost menținute de Curte. Actul este în concordanță cu opțiunea de politică transsectorială de a nu utiliza restituirile la export în cadrul politicii agricole comune.

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

În termeni generali, Uniunea și-a asumat un angajament pe lângă Organizația Mondială a Comerțului de a elimina treptat măsurile de denaturare a comerțului, printre care și restituirile la export. Restituirile la export în sectorul păsărilor de curte au fost ultimele aduse la zero, în iulie 2013.

---

<sup>1</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013 al Comisiei din 18 iulie 2013 de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de pasăre (JO L 196, 19.7.2013, p. 13).

<sup>2</sup> Hotărârea din 20 septembrie 2017, Tilly-Sabco / Comisia (C-183/16 P) ECLI:EU:C:2017:704.

## 2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

- **Temei juridic**

Temeiul juridic este Regulamentul privind organizarea comună a piețelor produselor agricole (Regulamentul privind OCP unică). Regulamentul anterior privind OCP unică, și anume Regulamentul (UE) nr. 1234/2007, a împuternicit Comisia să stabilească restituiri la export. În conformitate cu articolul 43 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, actualul Regulament OCP, Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, stabilește restituirile la zero, delegând Consiliului responsabilitatea de a lua măsurile privind stabilirea restituirilor la export.

- **Subsidiaritatea (în cazul competențelor neexclusive)**

Restituirile la export sunt un instrument al organizării comune a pieței, gestionate la nivelul UE. Acestea sunt stabilite în regulamente care se aplică în toate statele membre și sunt aceleași în întreaga Uniune.

- **Proporționalitatea**

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 stabilește restituirile la export la zero în toate sectoarele de la 1 ianuarie 2014. Prin urmare, acest regulament propus, cu efecte retroactive, urmează să fie adoptat de Consiliu în temeiul articolului 43 alineatul (3) din TFUE, fiind singurul temei juridic posibil pentru un astfel de act.

- **Alegerea instrumentului**

Restituirile la export, ca parte a Organizării comune a pieței pentru piețele agricole, sunt stabilite prin regulamente.

## 3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX-POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

- **Evaluările ex-post/verificarea adecvării legislației existente**

Nu se aplică. Prezenta propunere înlocuiește un act existent fără a schimba efectele acestuia, care au fost menținute de Curte.

- **Consultări cu părțile interesate**

Nu se aplică. Prezenta propunere înlocuiește un act existent fără a schimba efectele acestuia, care au fost menținute de Curte.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu se aplică. Prezenta propunere înlocuiește un act existent fără a schimba efectele acestuia, care au fost menținute de Curte.

- **Evaluarea impactului**

Nu se aplică. Prezenta propunere înlocuiește un act existent fără a schimba efectele acestuia, care au fost menținute de Curte.

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea**

Nu se aplică. Prezenta propunere înlocuiește un act existent fără a schimba efectele acestuia, care au fost menținute de Curte.

- **Drepturi fundamentale**

Nu se aplică. Prezenta propunere înlocuiește un act existent fără a schimba efectele acestuia, care au fost menținute de Curte.

#### 4. **IMPLICAȚIILE BUGETARE**

Nu există implicații bugetare.

Efectele actului care urmează să fie înlocuit au fost stabilirea restituirilor la zero, fără a avea astfel implicații bugetare. Aceste efecte au fost menținute de Curte. Înlocuirea regulamentului nu va avea implicații bugetare.

#### 5. **ALTE ELEMENTE**

- **Planuri de punere în aplicare și măsuri de monitorizare, evaluare și raportare**

Nu se aplică. Această propunere înlocuiește un act existent care nu necesită un plan de punere în aplicare.

- **Documente explicative (pentru directive)**

Nu se aplică.

- **Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii**

Nu se aplică. Această propunere înlocuiește un act existent. Nu conține nicio dispoziție nouă specifică.

Propunere de

## REGULAMENT AL CONSILIULUI

### de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de pasăre

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 164 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului<sup>3</sup>, abrogat de Regulamentul (UE) nr. 1308/2013<sup>4</sup>, Comisia a fost împuternicită să stabilească restituiri atunci când consideră necesar în conformitate cu criteriile și cerințele stabilite în Regulamentul (UE) nr. 1234/2007. În acest context, a fost adoptat Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013 al Comisiei.
- (2) Prin hotărârea din 20 septembrie 2017<sup>5</sup>, Curtea de Justiție a Uniunii Europene a declarat nul Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013. În această hotărâre, Curtea a stabilit că nerespectarea normelor de procedură referitoare la adoptarea unui act care aduce atingere unei persoane constituie o încălcare a unei norme esențiale de procedură și că, prin urmare, actul afectat de un astfel de viciu trebuie să fie anulat.
- (3) În aceeași hotărâre, Curtea a hotărât, de asemenea, că, în pofida încălcării normelor fundamentale de procedură, nu s-a evidențiat nicio eroare care să afecteze conformitatea actului care implica măsurile necesare pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007. Astfel, din motive de securitate juridică și pentru a evita ca punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 să fie afectată, Comisia a stabilit menținerea efectelor regulamentului în litigiu până la intrarea în vigoare a unui nou act destinat să îl înlocuiască.
- (4) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 a abrogat dispozițiile procedurale din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 privind adoptarea actelor de stabilire a restituirilor. În conformitate cu articolul 232 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, regulamentul respectiv se aplică de la 1 ianuarie 2014.
- (5) Prin urmare, este necesar să se fixeze din nou restituirile la export pentru carnea de pasăre la același nivel cu cel stabilit de Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr.

<sup>3</sup> Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).

<sup>4</sup> Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671).

<sup>5</sup> Hotărârea din 20 septembrie 2017, Tilly-Sabco / Comisia (C-183/16 P) ECLI:EU:C:2017:704.

689/2013, pentru a se respecta hotărârea Curții. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să se aplice retroactiv pentru perioada cuprinsă între 19 iulie 2013 și 31 decembrie 2013.

- (6) Restituirile ar trebui acordate numai pentru produsele autorizate pentru liberă circulație în Uniune care poartă marca de identificare prevăzută la articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>6</sup>. Aceste produse ar trebui să respecte, de asemenea, cerințele Regulamentului (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>7</sup>.
- (7) Restituirile aplicabile până la adoptarea Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013 au fost stabilite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 360/2013 al Comisiei<sup>8</sup>. Prin urmare, expirarea efectelor Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013 ar implica, printre altele, ca Regulamentul (UE) nr. 360/2013 să devină din nou aplicabil. Din motive de securitate juridică, Regulamentul (UE) nr. 360/2013 ar trebui abrogat de prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### *Articolul 1*

1. Restituirile la export prevăzute la articolul 162 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 se acordă pentru produsele și în cuantumurile stabilite în anexa la prezentul regulament, sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute la alineatul (2) din prezentul articol.

2. Produsele eligibile pentru restituire în conformitate cu alineatul (1) trebuie să îndeplinească cerințele relevante prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 și, în special, să fie preparate într-o unitate autorizată și să respecte condițiile privind marcajul de identificare prevăzute în secțiunea I din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

#### *Articolul 2*

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 360/2013 se abrogă.

#### *Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 19 iulie 2013 până la 31 decembrie 2013.

---

<sup>6</sup> Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală (JO L 139, 30.4.2004, p. 55).

<sup>7</sup> Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind igiena produselor alimentare (JO L 139, 30.4.2004, p. 1).

<sup>8</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 360/2013 al Comisiei din 18 aprilie 2013 de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de pasăre (JO L 109, 19.4.2013, p. 27).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*

# FIȘĂ FINANCIARĂ

FS/18/CM/aj Ares  
(2018) 1021181

6.146.2018.1

DATA: 9.2.2018

1. RUBRICA BUGETARĂ:		CREDITE:	
05 02 15 05 (restituiri în sectorul cărnii de pasăre)		Bugetul 2018: EUR p.m.	
2. TITLUL:			
REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) nr. 2018/xxxx al Consiliului de stabilire a restituirilor la export în sectorul cărnii de pasăre			
3. TEMEIUL JURIDIC:			
Articolul 43 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene			
4. OBIECTIVE:			
Actul propus este destinat să înlocuiască Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 689/2013 pentru perioada dintre intrarea sa în vigoare inițială, 19 iulie 2013, și 31 decembrie 2013.			
5. IMPLICAȚII FINANCIARE	Perioadă de 12 luni (milioane EUR)	EXERCITIUL FINANCIAR 2018 (milioane EUR)	EXERCITIUL FINANCIAR 2019 (milioane EUR)
5.0 CHELTUIELI - DIN BUGETUL UE (RESTITUIRI/INTERVENȚII) - DIN BUGETELE NAȚIONALE - ALTELE	p.m.	p.m.	p.m.
5.2 METODA DE CALCUL:			
A se vedea observațiile			
6.0	PROIECTUL POATE FI FINANȚAT DIN CREDITE ÎNSCRISE ÎN CAPITOLUL CORESPUNZĂTOR DIN BUGETUL ACTUAL?		nu este cazul
6.1	PROIECTUL POATE FI FINANȚAT PRIN TRANSFER ÎNTRE CAPITOLELE BUGETULUI ACTUAL?		nu
6.2	VA FI NECESAR UN BUGET SUPLIMENTAR?		nu
6.3	VOR TREBUI INCLUSE CREDITE ÎN BUGETELE VIITOARE?		nu
OBSERVAȚII:			
Nu are implicații bugetare Efectele actului care urmează să fie înlocuit au fost stabilirea restituirilor la zero în sectorul cărnii de pasăre, fără a avea astfel implicații bugetare. Înlocuirea regulamentului nu va avea implicații bugetare și va menține aceleași efecte.			